

經年에 따른 전통건축의 이미지 變容 (II) - 구성부위 · 요소로 본 伊勢神宮의 이미지 특성 -

The Change of Architectural Image with its Age in Traditional Architecture Part 2 - The Image of I-SE Jingu from the Viewpoint of Their Members -

김 동 영*
Kim Dong Young

Abstract

In part 1, the image common to Jingu's shrines can be represented as "strict" and "beautiful", regardless of their age. The image changed from gorgeous/orderly to modest/disorderly with times. In part 2, the image was considered on the characters of those architecture's members and elements. The conclusion is as follows; 1. The members that strongly influenced on the image of "strict" is a roof with its shape and color. 2. The decrease of lightness, yellowness and luster of members changed the image of architecture, from "gorgeous" to "modest". 3. Because of "Sabi" made from "modest", Jingu's shrines look "beautiful".

Keywords : 전통건축, 伊勢神宮, 經年, 이미지 變容, 구성부위 · 요소

I. 서 론

본 연구는 다수의 전통건축이 시간의 경과에도 불구하고 여전히 그 아름다움을 유지하는 특성에 관하여, 동양전통건축 중에서 유일하게 동일양식의 新舊 건축물이 동시에 존재하는 시기가 있는 일본의 伊勢神宮을 대상으로 하여 고찰한 것이다. 한편, 목재의 변색과 지붕마감재의 차이에 의한 영향도 살펴보기 위해 熱田神宮과의 비교도 아울러 실시하였다. 전편¹⁾에서는 <華-寂> <嚴-笑> <剛-柔> <整-雜>의 4한자어쌍과 <아름다운-추한>, <새로운-오래된>의 2형용어쌍을 評定척도로 하여 외관의 이미지 變容을 살펴보았다. 그 결과, <嚴-笑>의 이미지는 건축물 양식에 의한 영향과 상관성이 높고, <剛-柔> 이미지는 지붕재료와, <整-雜>의 이미지는 재료의 손상 정도와 관계 깊은 것으로 나타났다. 그리고 <華-寂>의 이미지는 經年에 따른 아름다움과 관계 깊은 척도로 밝혀졌다.

본 편에서는, 전편의 결과를 토대로, 대상물의 이미지 상기에 많은 영향을 미친 구성부위와 요소 및 그 시가지 특성을 파악하여, 이들과 이미지 變容의 인과관계를 고찰하기로 한다.

II. 구성부위·요소에 의한 특성

1. 대표부위의 유출

각 대상물에 관한 한자어쌍 · 형용어쌍의 評定과 함께, 대상물의 이미지상기에 관계하는 인상적인 건축물의 부위와 그것의 의장적 요소와 그것들을 지적인 이유에 대한 앙케이트를 실시하였다. 질문사항은 아래의 4가지였다.

질문 1: 대상물의 이미지에 많은 영향을 준 부위를 제시된 대상물의 스케치에 표시하여 주십시오.

질문 2: 지적인 부분의 어떠한 의장요소가 많은 영향을 주었는지, 「배치」(입면상에서 각 부위간의 배치), 「형태」, 「凹凸」, 「무늬」, 「색채」, 「광택」, 「재질감」, 「그외」 중에서 선택하여 주십시오

질문 3: 지적인 부위/요소의 이유를 간단히 설명하여

1) 김동영: 經年에 따른 전통건축의 이미지 變容(I)-일본 伊勢神宮의 외관을 대상으로, 한국주거학회지, 제9권 제3호, pp.79-86, 1998.11

4한자어쌍은, 건축물외관 및 경관평가에서 사용빈도가 높은 28쌍의 형용어에 대한 대표성을 띄고 있는데, 각 한자어쌍에는 다음과 같은 의미가 집약되어 있다. <華>에는 "화려한, 들뜬" 등이, <寂>에는 "소박한, 안정된" 등이, <嚴>에는 "폐쇄적인, 장중한" 등이, <笑>에는 "개방적인, 경쾌한" 등이, <剛>에는 "딱딱한, 남성적인" 등이, <柔>에는 "부드러운, 여성적인" 등이, <整>에는 "정리된, 말썽한" 등이, <雜>에는 "잡연한, 더덕더덕한" 등의 의미가 포함되어 있다.

*대구가톨릭대학교 건축학과 조교수, 공학박사

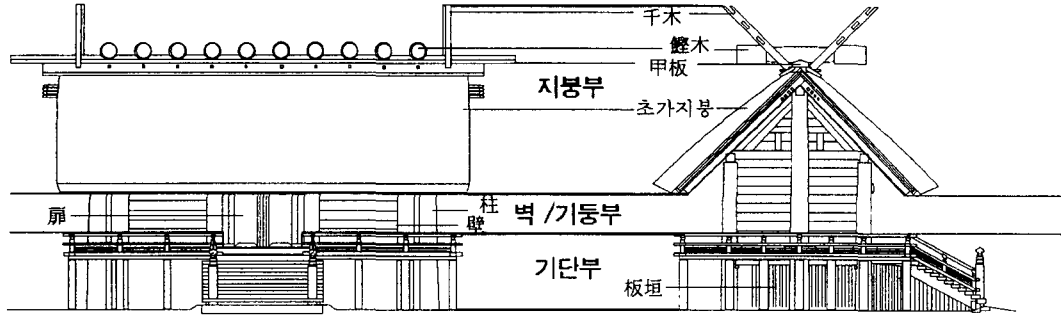


그림 1. 대상건축물의 부위 구분

주십시오. 그리고, 이들은 4한자어쌍의 어느 이미지와 관련되어 있다고 생각합니까?

질문 4: 질문 2에서 「색채」, 「광택」을 지적한 경우, 그 「색채」 혹은 「광택」의 속성에 대하여 구체적으로 설명하여 주십시오.

한편, 피험자와 실험일은 전편에서와 동일하다. 우선, 질문 1의 회답에서 지적된 부위를 크게 「지붕」, 「벽·기둥」, 「기단」의 3부분으로 분류한다 (그림 1). 다음에, 질문 2의 회답에서 지적된 의장요소의 빈도수를 집계한다. 각 대상물의 지적빈도는 표 1~7과 같다.

또한, 각 대상물의 주요부위와 의장요소에 의한 지각특성을 검토하기 위하여, 각 부위의 지적빈도수가 총 지적빈도의 10%이상을 점하는 것을 대표부위로 선정하였다.

2. 대표부위와 의장요소

각 대상물의 대표부위와 그 의장요소를 표 1~7을 통하여 전체적으로 살펴본 결과, 모든 대상물에서, 대표부위로는 「지붕부」(초가지붕, 鯪木:카쯔오기²⁾, 甲板:코우이타³⁾, 千木:치기⁴⁾를 지적한 것으로 나타났다. 따라서, 伊勢神宮의 新殿·古殿 및 熱田神宮 모두, 이미지 상기에는 「지붕부」로부터 받는 영향이 크다고 할 수 있다. 또한, 각 부위의 의장요소로 「형태」, 「색채」, 「광택」, 「재질감」의 지적빈도가 높고, 「무늬」에 대한 지적빈도는

비교적 낮았다. 다음으로, 각 대상물의 지적빈도 특징을 보면, 伊勢神宮의 모든 건축물에서, 新殿보다 古殿이 「초가지붕」의 「凹凸」, 「색채」에 대한 지적빈도가 높았다. 또한, 熱田神宮에서, 「지붕부」의 「재질감」에는 낮은 지적빈도를 나타내고, 더욱이 鯪木, 甲板, 千木의 「색채」, 「광택」에 지적이 낮은 반면, 「배치」, 「형태」에 대한 지적빈도는 높았다. 그러나, 이러한 점 이외는 伊勢神宮의 古殿과 거의 같은 경향을 나타내고 있다.

III. 대표부위·요소와 이미지특성

각 대상물의 대표부위(표 1~7에서 총 지적빈도의 10% 이상을 점하는 부위)에 대한 지적의장요소·시지각반응·이미지를 표 9와 같이 종합하여, 비교고찰하였다.

伊勢神宮의 각 대상물에서 총 지적빈도의 19.4~51%의 빈도비율을 나타내어, 공통된 대표부위로 나타난 「초가지붕」에서는 「재질감」의 지적이 많았는데, 그러한 지적은 「짚」 자체가 가지고 있는 텍스처어의 "부드러운" 이미지에 의해, <柔>의 이미지와 연결되는 것으로 사료된다.

또한, 지붕부에서 대표부위로 다수 거론된 「鯪木」, 「甲板」에서는 「색채」, 「광택」의 지적빈도가 높았는데, 이는 그들 부위에 부착되어 있는 장식철물의 영향에 의해 "깨끗한", "눈에 띄는", "번쩍이는" 등의 시지각반응을 상기시키는 것으로 밝혀졌다. 결국, 지붕 끝에서 이

2) 일본의 고분시대 호족의 주거, 각 시대의 신사건축의 본전 용마루 위에 수평으로 놓여진 원형단면의 짧은 부재. 본래는 용마루를 고정시키는 침목을 덮어 우수가 침투하는 것을 예방하기 위한 것으로 사료된다. 5세기 후반의 雄略王 때에는 왕만의 지위의 상징이었다. 더욱이, 역사시대에 들어서면 신사건축에서만 나타나는 데, 이는 왕의 권위 중에는 종교적 권위도 상징적으로 포함되어 있었다고도 사료된다. 伊勢神宮의 内宮에는 10개, 外宮에서는 9개가 올려져 있다. 건축대사전, 彰國社(일본), 1976년, p263

3) 지붕의 용마루 상단을 보호하기 위해 덮혀져 있는 수평의 두꺼운 판. 神明造 신사건축물에서는 삼각형 단면의 길고 두꺼운 판으로 용마루에 걸쳐져있으며, 鯪木를 지지하고 있다. 건축대사전, 彰國社(일본), 1976년, p466

4) 일본 고분시대에 호족의 저택이나 각 시대의 신사건축에 있어서 서까래상단을 지붕마루 보다 돌출시킨 것. 따라서 나무가 서로 교차된 지점보다 아래는 서까래가 되고 특히 처마쪽은 박공이 된다. 이세신궁에서는 양단의 서까래 끝부분 만이 千木으로 되어 있다. 그후에는 전혀 다른 나무로 교차된 부재를 지붕마루에 두어 千木으로 하고, 박공과는 상관없이 두고, 그 수도 증가하여, 神道건축의 상징중 하나로 되었다. 또한 봉건시대가 되면서 사회적 지위의 상징으로, 그 수가 많으면 많을수록 지위가 높았다. 건축대사전, 彰國社(일본), 1976년, p954

표 1. 지적빈도표 <伊勢神宮 內宮 - 新殿>

구분	부위	빈도수	%	의장 요소							
				배치	형태	凹凸	무늬	색채	광택	재질감	기타
지붕부	초가지붕	19	19.4	1	1	2		4		11	
	鯉木	29	29.6	4	5		1	9	9		1
	甲板	21	21.4	2	4		1	6	7		1
	千木	11	11.2	2	4		1	2	1		1
기둥벽부	柱	7	7.1	1	2			3	1		
	壁	3	3.1				1	2			
기단부	板垣	8	8.2	1	2			5			
계		98	100	11	18	2	4	31	18	11	3
			%	11.2	18.4	2.0	4.1	31.6	18.4	11.2	3.1

표 4. 지적빈도표 <伊勢神宮 外宮 - 古殿>

구분	부위	빈도수	%	의장 요소							
				배치	형태	凹凸	무늬	색채	광택	재질감	기타
지붕부	초가지붕	31	43.1		5	3	1	11	1	10	
	鯉木	8	11.1					3	5		
	甲板	21	29.2		2			8	11		
	千木	1	1.4						1		
기둥벽부	柱	1	1.4		1						
	壁	8	11.1					6		2	
기단부	扉	1	1.4					1			
	板垣	1	1.4		1						
계		72	100	0	9	3	1	29	18	12	0
			%	0.0	12.5	4.2	1.4	40.3	25.0	16.7	0.0

표 2. 지적빈도표 <伊勢神宮 內宮 - 古殿>

구분	부위	빈도수	%	의장 요소							
				배치	형태	凹凸	무늬	색채	광택	재질감	기타
지붕부	초가지붕	23	42.6		2	7		7	1	6	
	鯉木	16	29.6	2	1		1	5	7		
	甲板	2	3.7					1	1		
	千木	3	5.6		1			1	1		
기둥벽부	柱	2	3.7					11	1		
	壁	3	5.6	1				1	1		
기단부	扉	2	3.7					1	1		
	板垣	3	5.6		1			1	1		
계		54	100	3	5	7	1	18	14	6	0
			%	5.6	9.3	13.0	1.9	33.3	25.9	11.1	0.0

표 5. 지적빈도표 <伊勢神宮 多賀宮 - 新殿>

구분	부위	빈도수	%	의장 요소							
				배치	형태	凹凸	무늬	색채	광택	재질감	기타
지붕부	초가지붕	17	25.7		6			4		8	
	鯉木	10	14.3		2			2	6		
	甲板	16	22.9		4	1		4	7		
	千木	3	4.3								
기둥벽부	柱	6	8.6		2			4			
	壁	2	2.9	1	1						
기단부	扉	2	2.9					1	1		
	板垣	16	22.9	1	6		1	8			
계		70	100	2	21	1	2	23	13	8	0
			%	2.9	30.0	1.4	2.9	32.9	18.6	11.4	0.0

표 3. 지적빈도표 <伊勢神宮 外宮 - 新殿>

구분	부위	빈도수	%	의장 요소							
				배치	형태	凹凸	무늬	색채	광택	재질감	기타
지붕부	초가지붕	16	20.0	1	2		1	4		8	
	鯉木	15	18.8	4	1			4	6		
	甲板	23	28.8	1	2			9	10	1	
	千木	3	3.8			1		1	1		
기둥벽부	柱	4	5.0		1			2	1		
	壁	4	5.0	1				3			
기단부	扉	9	11.3				4	3	2		
	板垣	6	7.5			1		4	1		
계		80	100	7	6	2	5	30	21	9	0
			%	8.8	7.5	2.5	6.3	37.5	26.3	11.3	0.0

표 6. 지적빈도표 <伊勢神宮 多賀宮 - 古殿>

구분	부위	빈도수	%	의장 요소							
				배치	형태	凹凸	무늬	색채	광택	재질감	기타
지붕부	초가지붕	26	51.0		3	6		11		6	
	鯉木	5	9.8		1			1	3		
	甲板	13	25.5					7	6		
기둥벽부	柱	7	3.9					2			
	壁	3	2.0					1			
기단부	板垣	8	7.8	1	1			2			
계		51	100	1	5	6	0	24	9	6	0
			%	2.0	9.8	11.8	0.0	47.1	17.6	11.8	0.0

들 부위의 마감재인 금색 장식철물이 엄숙한 분위기를 어느 정도 유발시키고, 더욱이 神明造 특유의 크고 두꺼움을 느끼게 하는 장중한 「지붕부」의 「형태」에 의해, <嚴>의 이미지가 한층 강조된다고 사료된다.

한편, 표 9에서 각 건물별로 이미지 변용을 살펴보면, 新殿에서 古殿쪽으로 시간이 흐름에 따라, 모두가 <華>에서 <寂>으로 이미지變容이 있는 것으로 밝혀졌는데, 이것은 經年에 따라 각 구성부위의 「색채」 및 「광택」의 변화와 깊은 관련이 있다고 판단되었다. 그러한 배경에는 각 대상물의 총 지적빈도수 중에서, 색채와 광택에 대한 빈도비율이 50~65%까지나 상당히 높게 나타났고, 설문결과에서도 두 의장요소에 대한 이유설명이 많이 나타났기 때문이다. 또한, 新殿에서 古殿쪽으로 변화할수록 <整>에서 <雜>으로의 이미지變容도 있었는데, 그 원인은 古殿의 「초가지붕」에서 「凹凸」에 대한 많은 지적으로 밝혀졌는데, 짙이 남아짐에 따라 표면의 「凹凸」에 주목도가 증가하여, <雜>의 이미지로 연결되었던 것이다.

熱田神宮에서는, 伊勢神宮과 마찬가지로, 우선, 神明造 특유의 큰 「지붕부」의 「형태」에 의해 <嚴>의 이미지가 유발되었다. 「동판지붕」에서는 부식된 동의 "녹색" 색채에 지적이 많고(표 7), 그로인한 "색채"의 통일감에 의해 <整>의 이미지로 표현되었다고 사료된다. 또한, 「동판지붕」의 매끄럽고 날카로운 「형태」에 의해, <剛>의 이미지가 나타났다고 사료된다.

다음으로, 「鯉木」, 「千木」으로부터는 伊勢神宮에서와 같은 장식철물로 인한 "깨끗한", "눈에 띄는" 등의 이미지는 유발되지 않고, 인상적 요소에서도 「색채」, 「광택」의 지적은 적었다. 오히려, 「鯉木」, 「千木」자체의 「배치」, 「형태」에 대한 주목도가 높았는데, 이는 그들 부위의 질서 있는 구성에 의해 "정리된", "직선"적인 이미지가 유발되어 <整>의 이미지로 연결되어 나타났다고 사료된다.

이상의 분석결과, 經年에 의한 건축물의 여러 가지變容중에서도, 「색채」 및 「광택」의變容은 다른 요소에 비해 훨씬 크다고 사료된다. 실제, 모든 대표부위에서 인상적 요소의 지적빈도를 종합하여 보면, 「색채」와 「광택」이 모든 대상물에서 가장 높은 지적빈도를 나타내었다(표 8). 그래서, 각 대상물의 대표부위에서 「색채」와 「광택」이 갖는 의미를 살펴보기로 한다.

IV. 「색채」·「광택」과 이미지 특성

1. 「색채」와 이미지 특성

각 대상물의 대표부위에서, 「색채」와 「광택」이 어

표 7. 지적빈도표 <熱田神宮>

구분	부위	빈도수	%	의장 요소							
				배치	형태	凹凸	무늬	색채	광택	재질감	기타
지붕부	동판지붕	20	37.7		3	1		11	5		
	鯉木	8	15.1	4	3			1			
	甲板	2	3.8		2						
	千木	7	13.2	2	4			1			
기둥부	柱	3	5.7		1		1	1			
	壁	4	7.5					3	1		
	扉	8	15.1		1	1	2	3	1		
기단부	板垣	1	1.9					1			
	계	53	100	6	14	2	3	21	7	0	0
			%	11.3	26.4	3.8	5.7	39.6	13.2	0.0	0.0

표 8. 빈도총괄표

	계	의장 요소							
		배치	형태	凹凸	무늬	색채	광택	재질감	기타
빈도수	478	30	78	23	16	176	100	52	3
%	100	0.06	0.16	0.05	0.03	0.37	0.21	0.11	0.01

떠한 의미를 갖는 가를 자세히 검토하기 위해, 질문 4에서 각 대표부위의 「색채」, 「광택」에 대한 구체적 이유를 설문하였는데, 그 내용은 표 9와 같다.

伊勢神宮의 新殿에서는 「초가지붕」의 "갈색", 「鯉木」, 「甲板」등으로 부터는 그것을 장식한 철물의 "금색", 伊勢神宮의 古殿에서는 「초가지붕」으로부터 썩은 짙은 "암갈색"과 한쪽면에 핀 이끼의 "녹색", 「鯉木」, 「甲板」등으로 부터는 장식 철물의 "금색", 熱田神宮에서는, 「동판지붕」으로부터 부식된 동의 "녹색", 「鯉木」, 「甲板」등으로 부터는 나무의 "암갈색"이, 각 대상물에서 주로 지각 된 「색채」였다.

伊勢神宮의 新殿에 비교하여, 伊勢神宮의 古殿과 熱田神宮에서는 「색채」의 지각반응이 다양하게 나타났다. 이것은, 伊勢神宮의 新殿에서는 부위가 전혀 훼손되지 않고, 본래의 「색채」를 띄고 있는데 반해, 오랜기간동안 기후의 영향에 의해 伊勢神宮의 古殿과 熱田神宮에서는 각 부위가 변색되기도 하고 이끼가 끼거나 동이 부식되어 여러가지 「색채」를 띄고 있기 때문이라고 사료된다. 이와 같이, 동일한 「색채」에 주목하고 있지만, 지적된 「색채」가 전달해주는 의미는 대상물에 따라 다르다.

한편, 伊勢神宮의 古殿에서는, 각 부위에 대한 「색

표 9. 지각반응표

대상물	구분	대표부위	인상적 요소	색채	광택	지각반응	이미지	
伊勢神宮 內宮	新殿	지붕부	초가지붕	재, 색	황, 연갈, 갈		부드러운, 두꺼운, 따뜻한, 정교한, 까칠까칠한, 탄력성 있는	嚴, 柔, 整
			鯉木	색, 광, 형, 배	금, 황	반짝반짝	정돈된, 고운	華, 嚴, 整
			甲板	광, 색, 형, 배	금	반짝반짝, 번쩍번쩍	화려한, 눈에 띄는	華, 嚴, 整
			千木	형, 색, 배	금, 황	번쩍번쩍	큰, 직선적인	華, 嚴, 整
	종합이미지	華-嚴-柔-整						
	古殿	지붕부	초가지붕	색, 凹, 재, 형	암갈, 갈, 진녹색	무광택	凹, 까칠까칠한, 부드러운, 소박한	寂, 柔, 雜
			鯉木	광, 색, 배	금, 꺼칠은금, 광택없는 금	무광택	규칙적인, 단순한, 눈에 띄는, 그늘은	寂, 嚴
종합이미지			寂-嚴-柔-整					
伊勢神宮 外宮	新殿	지붕부	초가지붕	재, 색, 형	갈, 짙색, 연갈색		부드러운, 우아한, 까칠까칠한, 섬세한	嚴, 柔, 整
			鯉木	광, 색, 배	금	반짝반짝, 눈부신, 반짝이는, 분명한	화려한, 정리된, 단조로운, 규칙적인, 듣직한	華, 整
			甲板	광, 색, 형	금	반짝이는, 밝은	반짝이는, 눈에 띄는	華, 整
		벽, 기둥부	扉	무, 색, 광	금	눈에 띄는	안정된	華, 整
	종합이미지	華-嚴-柔-整						
	古殿	지붕부	초가지붕	색, 재, 형, 凹	진녹, 검푸른, 암갈, 갈	어두운	남은, 수수한, 자연스러운, 어두운	寂, 嚴, 柔, 雜
			鯉木	광, 색	흐린 금	빛나는	빛나는, 눈에 띄는	嚴
甲板			광, 색, 형	금	둔하게 빛나는, 무광택	거무칙칙한, 눈에 띄는	寂	
벽, 기둥부		벽	색, 재	거무스레한		오래된, 안정된, 어두운	寂, 嚴	
종합이미지	寂-嚴-柔-雜							
伊勢神宮 多賀宮	新殿	지붕부	초가지붕	재, 형, 색	갈		화려한, 개끗한, 까칠까칠한	嚴, 柔, 整
			鯉木	광, 색, 형	금	번쩍번쩍한	화려한, 눈에 띄는	華, 嚴
			甲板	광, 색, 형	황, 금	반짝이는	밝은, 화려한	華, 嚴
		기단부	板垣	색, 형	밝은 황		규칙적인, 화려한, 정연한	華, 整
	종합이미지	華-嚴-柔-整						
	古殿	지붕부	초가지붕	색, 재, 凹, 형	암갈, 검푸른		부드러운, 어두운, 안정된, 오래된	寂, 柔, 雜
			甲板	색, 광	어두운 금	둔하게 빛나는	둔탁한, 정연한	寂, 嚴
종합이미지			寂-嚴-柔-雜					
熱田神宮	지붕부	동판지붕	색, 광, 형	연한 녹, 빛바랜 녹		장중, 중후, 날카로운 선	寂, 嚴, 剛, 整	
		鯉木	배, 형			정연한, 장중한	寂, 整	
		千木	형, 배			직선, 돌출	整, 嚴	
	벽, 기둥부	扉	색, 무	금, 암갈	무광택	장중	嚴, 剛, 整	
	종합이미지	寂-嚴-剛-整						

※ 범례 : 배-배치, 형-형태, 凹-凹凸, 무-무늬, 색-색채, 광-광택, 재-재질감

채」의 지적이 대부분 황색계통 일색인데 반해, 이끼긴 「초가지붕」의 "녹색"에 대한 지적은 명백하게 다른 「색채」와는 구별되는 이미지를 유발시키고 있다. 이 "녹색"은 다른 부위와의 색대비에 의해 "얼룩덜룩한" 이미지를 유발시켜, <雜>의 이미지와 연결되어 있다고 사료된다.

다음으로, 經年에 의한 각 부위의 변색정도를 물리적으로 판단하기 위해 계기측정을 행하였다.

2. L*, a*, b*의 측정

각 대상물의 주요부위에 대하여, 지각색도지수 a*, b*(적색도지수 a*와 황색도지수 b*),와 명도지수 L*를

색채회계⁵⁾로 측정하였다.

- A) 檜板벽
- B) 초가지붕
- C) 장식철물
- D) 동판지붕

A)와 C)에 대해서는, 伊勢神宮의 新, 古殿 및 熱田神宮 등의 3대상물. B)는 伊勢神宮의 新, 古殿 등의 2대상물. D)는 熱田神宮 등의 1대상물. 모두 9대상물에 대하여 측정하였다.

a*와 b*를 직교좌표평면에, L*를 선분상에 각각 나타내었다(그림 2). 모든 측정재료에서 a*는 0에 근사한 값을 나타내고 있다. b*에서는 伊勢神宮의 新殿에 비해 伊勢神宮의 古殿과 熱田神宮에서 값이 감소하여 0에 가깝고, 무채색에 근사한 값을 나타내고 있다. 또한, L*에서도 伊勢神宮 新殿에 비해 伊勢神宮의 古殿, 熱田神宮에서는 값이 감소하여, 흑색계통의 색으로 변색되어 있음을 알 수 있다. 이들 재료의 변색이 이미지상기에 어떠한 영향을 미치는 가를 고찰하기 위해, 아래와 같은 실험을 행하여, 실험결과의 評定값과 명도지수 L*, 지각색도지수 a*, b*를 가지고, 심리량과 물리량과의 상관분석을 한다.

- 評定척도: 전편와 마찬가지로 <華-寂>, <嚴-笑>, <剛-柔>, <整-雜>의 4한자어 쌍을 사용한다.

- 評定대상물: L*, a*, b*를 측정된 건축재료 중, 사진에 의해 실상을 전하는 것이 어려운 C)를 제외한 5대상물을 선정하였다.

- 1) 伊勢神宮-新殿의 檜板壁
- 2) 伊勢神宮-古殿의 檜板壁
- 3) 伊勢神宮-新殿의 초가지붕
- 4) 伊勢神宮-古殿의 초가지붕
- 5) 熱田神宮의 동판지붕

이상 5장의 슬라이드 사진을 준비하였다.

- 피험자: 일본N대학 건축과 학생 15명

- 실험일: 1994년 9월 15일

- 실험장소: 일본N대학 사회개발공학과 2층, A1교실

5) 1975년의 국제조명위원회(CIE: Commission Internationale d'Eclairage)의 회의에서 G.Wyszecki가 균등지각색공간으로 새롭게 제안한 것이다.

공식명칭은, CIE1976(L*, a*, b*)공간이다. 줄여서 (L*, a*, b*) 표색계로 한다.

명도지수인 L*는, $L^* = 116(X/Y_0)^{1/3} - 16$

지각색도지수인 a*와 b*는

$a^* = 500[(X/X_0)^{1/3} - (Y/Y_0)^{1/3}]$

$b^* = 200[(Y/Y_0)^{1/3} - (Z/Z_0)^{1/3}]$ 로 정의된다.

(X, Y, Z: 시료의 3자극치,

X₀, Y₀, Z₀: 조명에 사용되는 표준광원,

또는 표준광의 3자극치)

일본 색채학회편집: 색채과학 핸드북, P.140, 東京大學出版會, 1982

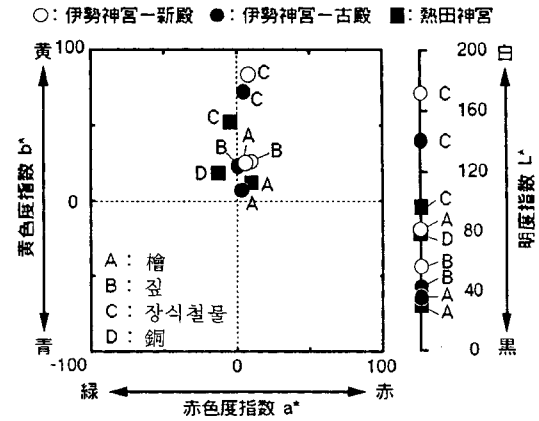


그림 2. 주요부재의 L*, a*, b*

표 10. L*, a*, b*와 한자어쌍과의 상관

	華-寂	嚴-笑	剛-柔	整-雜
L*	-0.92**	-0.18	-0.70	-0.61
a*	-0.09	-0.62	0.35	0.08
b*	-0.91**	-0.21	-0.69	-0.54

** : 유의수준 p < .01 이하

3. L*, a*, b*와 이미지 특성

4한자어쌍과 L*, a*, b*와의 상관관계가 표 10과 같이 표현되었다. L*와 <華-寂>이 -0.92(유의수준<.01로 유의), b*와 <華-寂>이 -0.91(유의수준<.01로 유의)로 각각 높은 상관관계를 나타내고 있다. 결국 오랜동안 기 후에 바래 부위의 L*값이 감소하여 검게 되고, b*가 감소하여 황색톤이 없어져 무채색에 가깝게 되어, <華>에서 <寂>의 이미지로 변화하는 경향이 나타났다고 사료된다. 또한, 伊勢神宮 新殿의 「鑿木」, 「千木」등에서는, "깨끗한", "눈에 띄는", "번쩍번쩍 빛나는" 등의 이미지가 유발되고, 장식철물의 "금색"이 新목재(檜木)의 선명한 색채와 어우러져 <華>의 이미지를 유발시키고 있다. 한편, 古殿에서는, 장식철물과 檜木이 함께 변색되어, L*, b*가 저하되었기 때문에, "칙칙한", "둔한" 이미지가 유발되어 <華>에서 <寂>으로 이미지가 변화했다고 사료된다.

4. 「광택」과 이미지 특성

「광택」의 지적은 伊勢神宮의 「鑿木」, 「甲板」 등의 장식철물과 熱田神宮의 「동판지붕」에만 있었는데, 伊勢神宮의 新殿에서는 「광택」에 대한 지각반응이 "번쩍번쩍 이는" 이었는데, 伊勢神宮의 古殿에서는 "둔한", "무광택"등의 지각반응을 나타내고 있는데 이는 장식철

물의 「광택」이 감소된 때문으로 사료되며, 아울러 나무의 광택도 감소되었다. 「광택」에서도, 「색채」와 마찬가지로 각각이 갖고있는 의미는 대상물에 따라 다르며, 건축물은 經年변화에 의해 「광택」이 감소되어 <華>에서 <寂>의 이미지로 변화함을 알 수 있다.

V. 결 론

伊勢神宮과 熱田神宮의 神明造건축물을 대상으로 하여, 經年변화에 따른 이미지평가 變容에 대하여 고찰한 결과 다음과 같은 사실을 밝힐 수 있었다.

- 1) 신궁관계건축물은, 經年과 지붕마감재의 차이에 관계없이 <寂>의 이미지특성을 갖고 있는데, 이는 주로 神明造의 「지붕」, 「鯉木」, 「甲板」, 「千木」의 「형태」, 「색채」에 의한 영향이 크다고 사료된다.
- 2) 대상물은 經年에 따라, 각 부위의 「색채」변화, 특히, 명도지수(L*), 황색도지수(b*)의 감소 및 「광택」의 감소가 두드러졌는데, 이로인해 대상물의 이미지가 <華>에서 <寂>으로 變容되는 주요원인으로 사료된다.

3) 또한 이 <寂>의 이미지는 청초한 동양적 미로 연결된다고 볼 수 있으며, 이로 인해 시간이 경과되어도 전통건축물이 고색 창연함 아름다움을 나타내는 이유 중의 하나라고 할 수 있을 것이다. 이를 일본에서는 사비(寂び)라 한다.

참 고 문 헌

1. 岡島達雄의(1985), 日本傳統建築における 空間特性, 日本建築學會論文報告集, 第 357號, pp. 80-87
2. 岡島達雄의(1987), 日本の傳統的町並みにおける空間特性, 日本建築學會論文報告集, 第379號, pp. 123-128
3. 金 東永의(1994), 日本・韓國傳統建築空間의 이미지特性(その1), 日本建築學會計劃系論文報告集, 제458호, pp. 171-177
4. 金 東永의(1994), 日本・韓國傳統建築空間의 이미지特性(その2), 日本建築學會計劃系論文報告集, 제464호, pp. 209-214
5. 伊東豊雄의(1993.5), 傳統の繼承・變換・創造としてのデザイン, 건축잡지(일본건축학회), pp. 38-45
6. 彰國社(1976), 建築大辭典, 彰國社(일본)
7. 일본건축학회(1980), 日本建築史圖集, 彰國社(일본)
8. 中川 武(1990), 日本建築みどころ事典, 東京堂出版 (일본)